



MAGYAR
FIGYELEM! A fal / mennyezeti rögzítéshez szükséges csavarokat, alkatrészeket külön kell megvásárolnod. Mindig válassz olyan csavart, rögzítőt, tipilt, mely a leginkább alkalmas az otthonodban található fal minőségéhez és ellenőrizd, hogy teherbíró képessége is megfelelő legyen. Ha bizonytalan vagy, kérj tanácsot az eladótól az IKEA- ban.

POLSKI
UWAGA! Wkręty lub zamocowania potrzebne do przymocowania mebla/objektu do ściany/sufitu nie zostały zawarte w komplecie. Wybieraj zawsze wkręty i zamocowania, które są odpowiednie do twojej ściany/sufitu i mają wystarczającą wytrzymałość. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości należy skontaktować się z lokalnym specjalistą w sklepie.

EESTI
TÄHELEPANU! Toetage pole kaasas kruvisid ega muid kinnitussvahendeid (mööbl) esemete seinale/lakke kinnitamiseks. Valige alati kinnitussvahendid, mis sobivad teie sein-/laematerjaliga ning millel on piisav kandevõime. Asjakohase informatsiooni saamiseks pöörduge tööriistapoodi

LATVIĒSU
UZŪMĒSĪ! Skrūves un stiprinājumi mēbeļu/priekšmetu tie jāizvēlas atkarībā no konkrētā sienu/griestu materiāla. Izvēlieties skrūves un stiprinājumus, kas ir piemēroti konkrētajam sienu/griestu materiālam un spēj izturēt tiem paredzēto slodzi. Šaubu gadījumā konsultējieties ar speciālistu.

LIETUVIŪ
DĖMESIO! Varžtai ar baldų/gaminio tvirtinimo prie sienos/lubų detales nepridedamos. Visada rinkites varžtus ir tvirtinimo detales pagal sienų/lubų apdailos medžiagą ir atitinkama laikomąją galią. Jei abejojate, kreipkitės į specializuotus pardavėjus.

ENGLISH
NOTE! Screws or fittings to fix the furniture/object to the wall/ceiling are not included. Choose screws and fittings that are specially suited to the material in your wall/ceiling and have sufficient holding power. If you are uncertain, contact your local specialised retailer.

DEUTSCH
WICHTIG! Schrauben oder Beschläge zur Wand-/Deckenbefestigung sind nicht beigebracht. Achten Sie darauf, dass Sie Schrauben/Beschläge entsprechend der Wand-/Deckenbeschaffenheit und mit ausreichender Tragfähigkeit verwenden. Erkundigen Sie sich gfs. beim Eisenwaren-fachhandel.

FRANÇAIS
ATTENTION ! Les vis et ferrures pour fixer le meuble/l'objet au mur ou au plafond ne sont pas incluses. Pensez à adapter les vis ou ferrures au matériau du mur/du plafond et au poids de l'objet. En cas de doute, demandez conseil à un vendeur spécialisé.

NEDERLANDS
N.B. Schroeven of beslag om het meubel/voorwerp in de wand/het plafond vast te zetten, zijn niet inbegrepen. Denk er aan dat de schroeven of het beslag dat je kiest geschikt moeten zijn voor de wand/het plafond waarin ze vastgezet moeten worden, en voldoende draagkracht moeten hebben. Neem bij twijfel contact op met de lokale vakhande!

DANSK
BEMÆRK! Skruer og rawlplugs til monter-ning af møbel/genstanden på væggen/loftet medfølger ikke. Vælg skruer og rawl-plugs, der er egnet til væg-/loftmaterialet og som har tilstrækkelig bærekraft. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte en uddannet forhandler.

ÍSLENSKA
ATHUGIÐ! Skrufur eða festingar til að festa húsgagn/ hlutinn við vegg/loft fylgja ekki. Notið alltaf skrufur eða festingar sem eru sérstaklega ætlaðar efnunum í veggnum/loftinu og hafa nægt burðarþol. Leiðaðu ráða í byggingavörverslun ef þú ert í vafa.

NORSK
OBS! Skruer eller festebeslag til å feste møbel/objektet til veggen/taket følger ikke med. Pass på at de skruene/feste-beslagene du bruker er beregnet for det materialet de skal festes i, samt at de har tilstrekkelig bærekraft. Kontakt din lokale faghandel dersom du er i tvil.

SUOMI
HUOM! Huonekalun/esineen seinään/kat-ton kiinnittämistä varten tarvittavat ruu-vit/kiinnikkeet eivät sisälly pakkaukseen. Ota huomioon ruuveja/kiinnikkeitä valitessa seinän/katon laatu ja että ruuveilla/kiinnikkeillä on riittävä kantavuus. Jos olet epävarma ruuvien/kiinnikkeiden valinnas-sa, ota yhteys paikalliseen rautakauppaan.

SVENSKA
OBS! Skruvar eller fästbeslag att fästa möbeln/föremålet i väggen/taket med-följer ej. Tänk på att skruvarna eller fästbeslagen du väljer ska vara avsedda för väggen/taket de ska fästa i, samt ha tillräcklig bärkraft. Är du osäker kontakta din lokala fackhandel.

ČESKY
UPOZORNĚNÍ! Šrouby nebo kování, které jsou zapotřebí k připevnění nábytku/věci ke stěně/stropu, nejsou součástí balení. Použijte šrouby nebo kování, které jsou vhodné do dané stěny/stropu a mají dosta-tečnou hmotnost. Nejste-li si jisti, obraťte se na nejbližší specializovaný obchod.

ESPAÑOL
¡ATENCIÓN! No se incluyen los tornillos o herrajes para sujetar el mueble/elemento en la pared/el techo. Recuerda que los tornillos o herrajes que elijas deben ser los adecuados para la pared/el techo en donde irán sujetos, y que tenga la resistencia suficiente. Si no estás seguro, ponte en contacto con tu tienda especializada.

ITALIANO
N.B. Le viti e gli accessori per fissare il prodotto alla parete/al soffitto non sono inclusi. Scegli viti e accessori di fissaggio in grado di sostenere il peso del prodotto in questione e adatti alla parete/al soffitto a cui l'articolo va fissato. Se hai dei dubbi, rivolgiti a un rivenditore specializzato.

